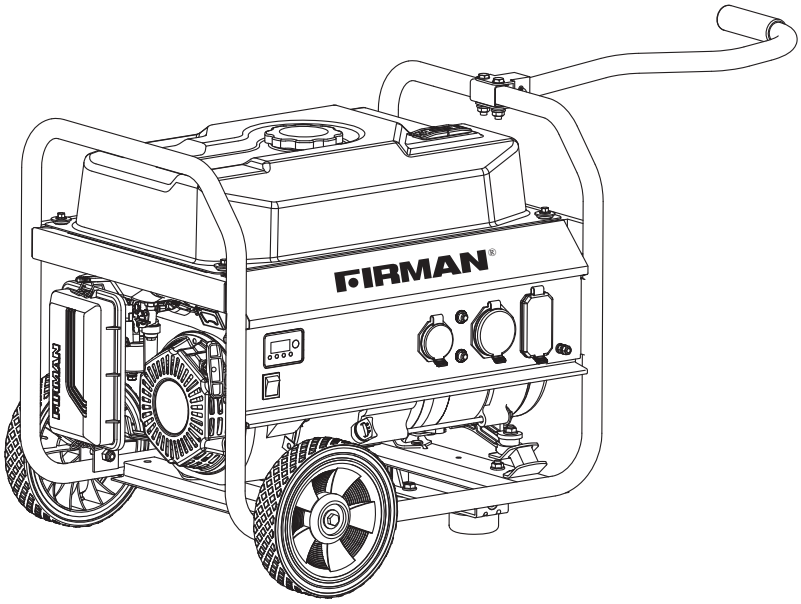
FIRMAN®

MANUEL D'UTILISATION

GASOLINE PORTABLE GENERATOR



EPA CERTIFIED

Intertek 5001841

NUMERO MODELE

P03602

Rév. :01

Enregistrez les informations du produit pour référence lors de la commande de pièces ou de l'obtention d'une couverture de garantie.

STOP **DO NOT RETURN TO STORE!**

CALL US FIRST

1-844-347-6261

FOR QUESTIONS OR SERVICE INFORMATION

SERIAL NUMBER: _____

PURCHASE DATE: _____

P/N:336745450 Rev:10

Table des Matières

Introduction 1
Caractéristiques et commandes 5
Fonctionnement 10
Entretien - Rangement. 19
Dépannage - Spécifications 25
Schéma de pièces – Listes de pièces - Schéma de câblage 27
Service – Garantie. 32

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

Enregistrez votre groupe électrogène FIRMAN en ligne sur www.firmanpowerequipment.com

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté un groupe électrogène FIRMAN. Vous avez choisi un produit de haute qualité, conçu avec précision et testé pour vous offrir des années de parfait fonctionnement. Cette génératrice est conçue pour fonctionner seulement avec l'essence sans plomb. Ce groupe électrogène n'est pas destiné à un usage médical (pour alimenter les équipements de maintiens de la vie).

Ce manuel contient des informations de sécurité pour vous informer des dangers et des risques associés à l'utilisation du produit et comment faire afin de les éviter. Ce groupe électrogène est conçu et destiné uniquement à fournir de l'électricité pour faire fonctionner un éclairage, des appareils et des outils qui sont compatibles avec, et non à d'autres fins. Il est important que vous lisiez attentivement ce document et que vous le compreniez parfaitement avant d'essayer de démarrer ou d'utiliser ce groupe électrogène. Conservez soigneusement ce document pour référence future.

Toutes les informations contenues dans ce document sont basées sur les dernières informations de production disponibles au moment de l'approbation pour l'impression. Le fabricant se réserve le droit de changer, d'altérer ou d'autrement améliorer le groupe électrogène et ce document à tout moment sans préavis.

SIGNALISATION

⚠ DANGER	⚠ AVERT.	⚠ ATTENTION	*NOTE*
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves, voire la mort.	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures modérées.	Indique des informations considérées comme importantes, mais non liées aux dangers



Symbole d'alerte de sécurité - Indique un risque potentiel de blessure corporelle.



Manuel d'utilisation - Le non-respect des avertissements et des instructions du manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



Fumées toxiques - Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui tue en quelques minutes. Vous ne pouvez ni le sentir ni le voir (inodore et incolore).



Le groupe électrogène peut provoquer un choc électrique entraînant des blessures graves, voire la mort.



Incendie - Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie entraînant des blessures graves, voire la mort. L'échappement du moteur pourrait provoquer un incendie, entraînant des blessures graves, voire la mort.



Surface chaude - Le silencieux peut provoquer des brûlures et entraîner des blessures graves.

INTRODUCTION

AVETISSEMENT ! Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement des moteurs à essence, qui sont reconnus par l'État de Californie pour provoquer le cancer, de même que le monoxyde de carbone, qui est reconnu par l'État de Californie pour causer des malformations congénitales ou autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.P65Warnings.ca.gov.

Ce générateur extérieur peut être utilisé pour alimenter des éléments extérieurs à l'aide de rallonges.

Note : Si vous avez des questions sur l'utilisation prévue de ce groupe électrogène, contactez le service client de FIRMAN. Ce groupe électrogène est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces autorisées par FIRMAN.

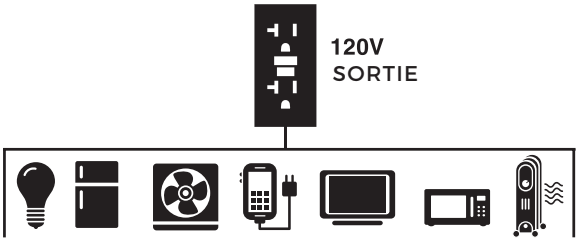
Mise À La Terre

Le conducteur neutre de la génératrice est flottant, ce qui signifie que l'enroulement du stator CA est isolé de l'attache de mise à la terre et des broches de mise à la terre de la prise CA. Sur le neutre flottant de la génératrice, les broches de mise à la terre de la prise CA ne sont pas fonctionnelles. Les dispositifs électriques, comme un disjoncteur de fuite de terre nécessitent une prise CA fonctionnelle.

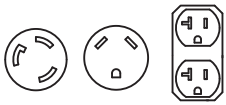
Exigences de Conformité

Il peut y avoir des réglementations fédérales ou d'État, des codes locaux ou des ordonnances qui s'appliquent à l'utilisation prévue du groupe électrogène. Consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou une agence locale compétente dans ce domaine pour plus d'informations. Ce groupe électrogène n'est pas destiné à être utilisé sur un chantier de construction ou une activité similaire telle que définie par la section 590.6 de la NFPA 70-2020 (NEC).

Pour rétablir l'alimentation à l'aide de cordons d'alimentation



1. Utilisez uniquement des cordons d'alimentation mis à la terre, utilisables en extérieur et adaptés à vos charges.



Pour fournir de l'énergie à l'aide de cordon d'alimentation

Ampérage Total	**Calibre Minimal, Utilisation Extérieur**
	Up to 50 FT (15m)
Jusqu'à 13A	16
Jusqu'à 15A	14
Jusqu'à 20A	12
Jusqu'à 30A	10

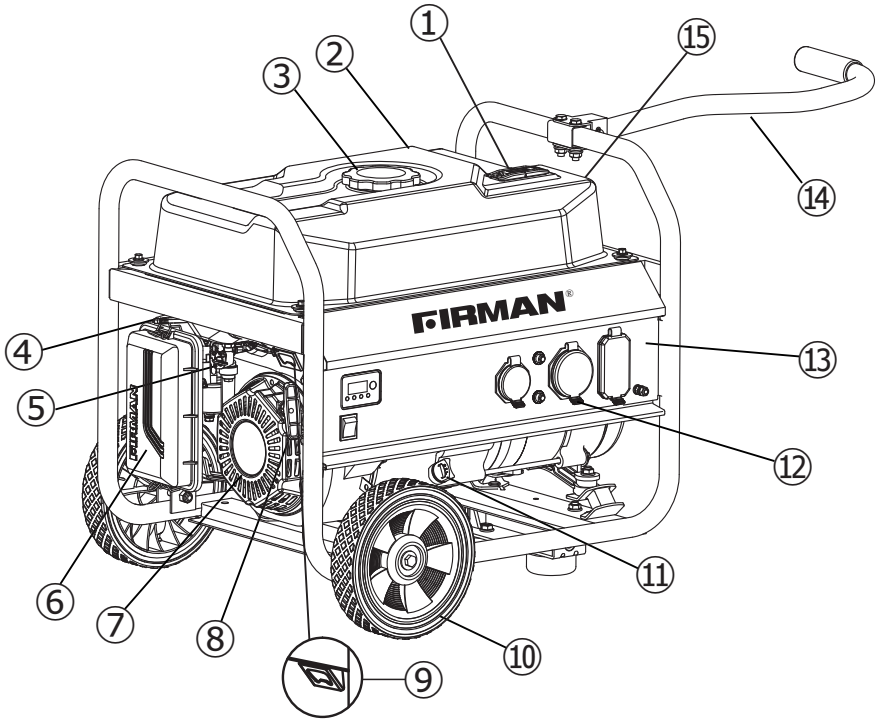
2. Suivez les instructions de sécurité du cordon d'alimentation.
3. Installez un ou plusieurs détecteurs de monoxyde de carbone.
4. Lorsque vous utilisez un groupe électrogène avec des cordons d'alimentation, assurez-vous que le groupe est situé dans un espace extérieur ouvert, à au moins 6 m des espaces occupés, avec l'échappement dirigé vers l'extérieur.
5. Les cordons d'alimentation qui entrent directement dans votre maison, alimentant ainsi les équipements intérieurs NE SONT PAS RECOMMANDES.



DANGER ! Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui tue en quelques minutes. Vous ne pouvez ni le sentir ni le voir (inodore et incolore). Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pourriez quand même être exposé au monoxyde de carbone.

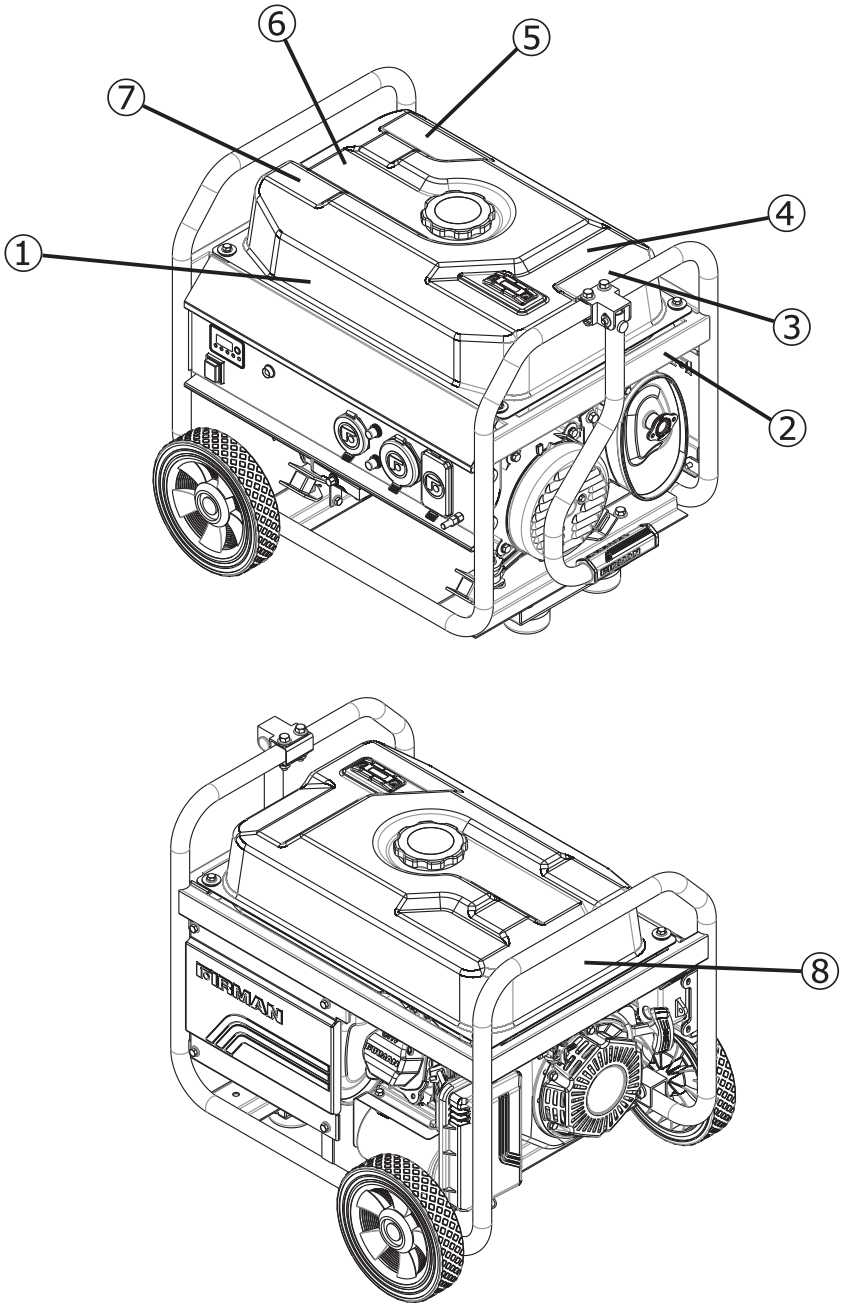
- Les cordons d'alimentation qui entrent directement dans la maison augmentent votre risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone par les ouvertures.
- Si un cordon d'alimentation est installé directement dans votre maison et utilisé pour alimenter des équipements intérieurs, l'opérateur reconnaît que cela augmente le risque d'empoisonnement au CO pour les personnes se trouvant à l'intérieur de la maison, et en assume pleinement les risques.

CARACTERISTIQUES ET COMMANDES



1 - Jauge de carburant
2- Réservoir de 19 L(5 Gal)
3- Bouchon de réservoir
4- Levier d'étouffement
5- Soupape de carburant
6- Filtre à air
7- Moteur FIRMAN OHV 208cc
8- Démarreur à rappel
9- Abrebotellas
10- Roues de 8.0"(20.3cm)
11- Bouchon de remplissage d'huile
12- Couvre prise
13- Panneau de contrôle
14- Poignée
15- Autocollant de données / Numéro de série

***Nous travaillons en permanence pour améliorer nos produits. Par conséquent, le produit joint peut différer légèrement de l'image.**


6
5
7
4
1
3
2
8
FIRMAN

①

⚠ DANGER	⚠ PELIGRO	⚠ DANGER
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	Utilizar un generador en interiores PUEDE PROVOCARLA MUERTE EN CUESTIÓN DE MINUTOS. Los gases del generador contienen monóxido de carbono, el cual es una sustancia venenosa que no puede verse ni olerse.	Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. Ceci est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	No utilice NUNCA el generador en el interior de su hogar ni enun garaje, NI SIQUIERA con las puertas y ventanas abiertas.	NE JAMAIS utiliser dans un garage ou à l'intérieur, MÊME avec les portes et les fenêtres ouvertes.
Only use OUTSIDE and far away from windows, doors,and vents.	Utilice sólo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y orificios de ventilación.	À n'utiliser qu'à L'EXTÉRIEUR et à distance de toutes fenêtres, portes et ouvertures.

②

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
Muffler could cause burns resulting in serious injury. •Do not touch hot parts •Avoid hot exhaust gases	El silenciador podria causar quemaduras que ocasionen lesiones graves. •No toque las partes calientes •Evite los gases calientes del escape	Le silencieux peut provoquer des brûlures et entraîner des blessures graves. •Ne touchez pas les pièces chaudes •Évitez les gaz d'échappement chauds

③

Point engine exhaust away from all occupied structures.

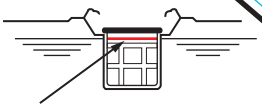
Mantenga los gases de escape del motor lejos de instalaciones ocupadas.

Éloignez l'échappement du moteur des structures occupées.

④

NOTICE	AVISO	AVIS
Operate, store and transport on firm level surface. •Tilting can cause fuel spillage.	Opere, almacene y transporte en una superficie firme y nivelada. •La inclinación puede causar fugas de combustible.	Faire fonctionner, entreposer et trans porter sur une surface plane et ferme. •L'inclinaison peut provoquer des fuites de carburant.

⑤



Fuel level indicator
Indicador de nivel de combustible
Indicateur de niveau de carburant

⚠ WARNING

Fuel is flammable which could cause burns resulting in death or serious injury.
• Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before refueling.
• Do not fill fuel above fuel level indicator.
• Never add fuel to a hot or running generator.

⚠ ADVERTENCIA

El combustible es inflamable, lo que puede causar quemaduras y provocar la muerte o lesiones graves.
• Apague el motor y déjelo enfriar al menos 2 minutos antes de repostar.
• No llene el combustible por encima del indicador de nivel de combustible.
• Nunca agregue combustible a un generador caliente o en funcionamiento.

⚠ AVERTISSEMENT

Le carburant est inflammable, ce qui pourrait provoquer des brûlures entraînant la mort ou des blessures graves.
• Arrêtez le moteur et laissezle refroidir au moins 2 minutes avant de faire le plein.
• Ne remplissez pas de carburant audessus de l'indicateur de niveau de carburant.
• N'ajoutez jamais de carburant à un générateur chaud ou en marche.

⑥

⚠ WARNING

Failure to follow warnings, instructions and operator's manual could result in death or serious injury.

Generator could cause electrical shock. •Do not run indoors to avoid wet conditions. •Do not run in rain or wet weather.

Hot exhaust gases could cause fires. Keep at least 5 ft.(1.5m) clearance from any combustibles or structures, incluing overhead.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las advertencias, las instrucciones y el manual del operador podría provocar la muerte o lesiones graves.

El generador podría producir una descarga eléctrica. • No utilice en interiores para evitar condiciones de humedad. • No utilice en la lluvia o en condiciones de humedad.

Los gases calientes de salida podrían causar incendios. Manténgase a una distancia mínima de 1,5m de cualquier combustible o estructura, incluyendo lugares elevados.

⑦

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements, des instructions et du manuel de l'opérateur peut entraîner la mort ou des blessures graves.

La génératrice pourrait provoquer un choc électrique. • Ne faites pas fonctionner à l'intérieur pour éviter les conditions humides. • Ne faites pas fonctionner sous la pluie ou par temps pluvieux.

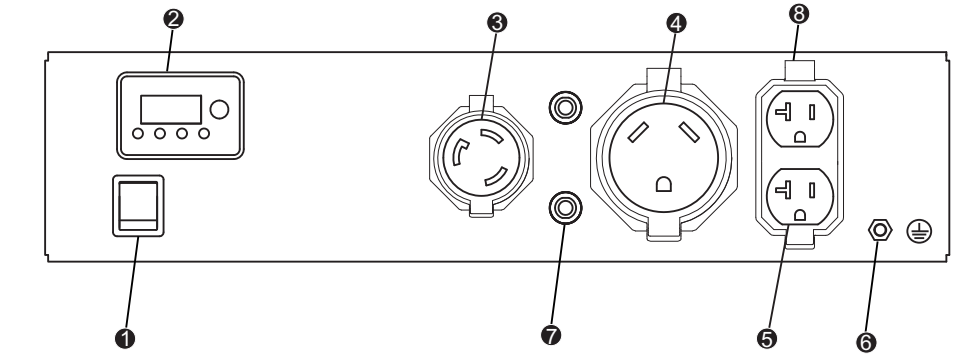
Les gaz d'échappement chauds peuvent provoquer des incendies. Gardez au moins 5 pi (1,5 m) de dégagement de tout combustible ou de toute structure, y compris au-dessus.

⑧

FOR RESIDENTS OF CALIFORNIA	PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA	POUR LES RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE
⚠ WARNING: This product and the engine exhaust from this product can expose you to chemicals including CO, which are known to the State of California to cause cancer or cause birth defects and other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.	⚠ ADVERTENCIA: Este producto y el escape del motor de este producto pueden exponerlo a productos químicos, incluido CO, que en el estado de California son conocidos por causar cáncer o causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.	⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit et l'échappement du moteur de ce produit peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris le CO, qui sont connus par l'État de Californie pour causer le cancer ou causer des malformations congénitales et autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

CARACTERISTIQUES ET COMMANDES

Panneau de Contrôle



NOTE : La puissance totale en sortie pour toutes les prises ne doit pas dépasser la valeur nominale indiquée sur la autocollant de données.

1. Interrupteur du moteur — Mettez l'interrupteur en position ON (I) et tirez sur le lanceur à rappel pour démarrer la génératrice. Mettez l'interrupteur en position OFF (O) pour éteindre la génératrice.

2. **Multimètre** - Appuyez sur le bouton SELECT pour afficher la tension, la fréquence et les heures de fonctionnement et alarme de bas niveau d'huile..

3. **120V, 30A Twist Lock** – NEMA L5-30R
Un courant maximum de 30 ampères peut être tiré de cette prise.

4. **120V, 30A RV** – NEMA TT-30R
Un courant maximum de 30 ampères peut être tiré de cette prise.

5. **120V, 20A Duplex** - NEMA 5-20R (Not GFCI protected)
Un courant maximum de 20 ampères peut être tiré de cette prise.

6. **Terminal de mise à la terre** – Consultez un électricien ou une autorité compétente pour les exigences locales de mise à la terre.

7. **Disjoncteurs** - Les prises sont protégées par des disjoncteurs. Si le groupe électrogène est surchargé ou si un court-circuit externe se produit, un disjoncteur peut se déclencher. Si un tel déclenchement se produit, déconnectez toutes les prises électriques et déterminez la cause du problème avant de continuer à utiliser le groupe électrogène. Remettez à zéro tous les disjoncteurs. Si plusieurs prises sont utilisées en même temps, la charge totale en sortie doit être maintenue dans la valeur nominale de la autocollant de données du groupe électrogène.

8. **Couvre prise** - Protège les prises de la poussière et des débris.

1.Emplacement

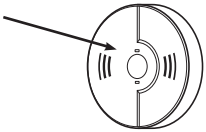


DANGER ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui tue en quelques minutes. Vous ne pouvez ni le sentir, ni le voir (inodore et incolore). Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pourriez quand même être exposé au monoxyde de carbone.

- Faites fonctionner le groupe électrogène uniquement en extérieur, à au moins 6 m des espaces occupés avec l'échappement dirigé vers l'extérieur pour réduire le risque d'accumulation de monoxyde de carbone.
- Installez des détecteurs de monoxyde de carbone. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter le monoxyde de carbone.
- Ne faites pas fonctionner ce groupe électrogène à l'intérieur des maisons, des garages, des sous-sols, des remises ou de tout autre espace partiellement fermé, même si vous utilisez des ventilateurs extracteurs d'air ou si vous ouvrez des portes et des fenêtres pour la ventilation. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et peut y rester pendant des heures, même après l'arrêt du moteur.
- Si vous commencez à vous sentir mal, étourdi, faible ou si l'avertisseur de monoxyde de carbone de votre maison sonne, sortez immédiatement en extérieur et à l'air frais, puis appelez les services d'urgence. Vous pouvez avoir un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Détecteur de monoxyde de carbone.

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de votre maison. Sans détecteurs de monoxyde de carbone opérationnels, vous ne pourrez pas vous rendre compte d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.



Empêcher L'empoisonnement Au Monoxyde De Carbone (co)

Utilisez à l'extérieur à au moins 6 m de toute maison.
Dirigez l'échappement loin de la maison et des espaces occupés.
Installez des détecteurs de CO à l'intérieur de votre maison.



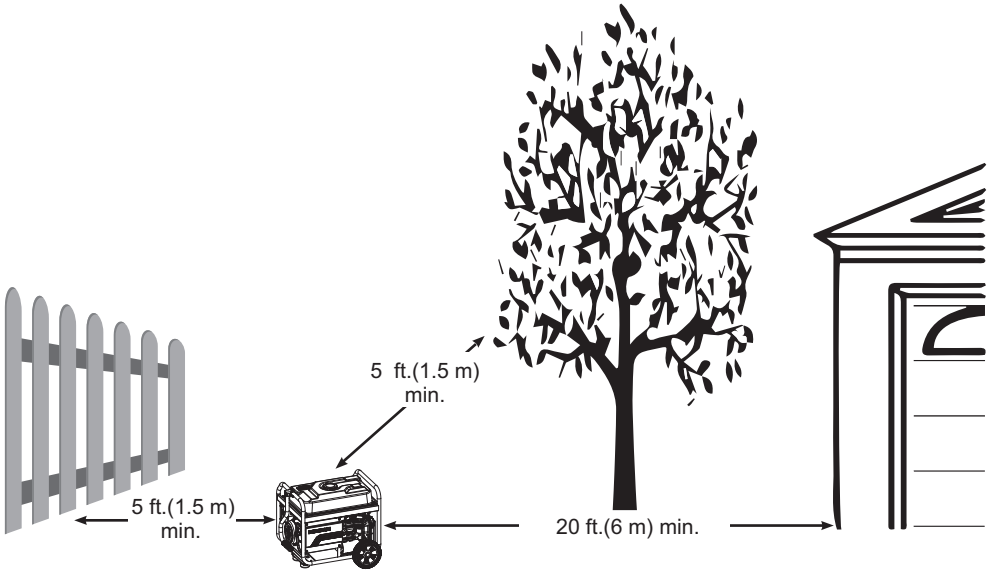
Pour mieux vous renseigner sur tous les risques liés au monoxyde de carbone, rendez-vous sur www.takeyourgeneratoroutside.com.

Réduire Les Risques D'incendie



AVERTISSEMENT! La chaleur/les gaz d'échappement pourraient enflammer des matériaux combustibles, des structures ou endommager le réservoir de carburant, provoquant ainsi un incendie qui pourrait entrainer des blessures graves, voire la mort.

- Gardez le groupe électrogène à au moins 1.5 m de toute structure, arbre ou végétation de plus de 30 cm de haut.
- Choisissez un site extérieur sec et protégé des intempéries. Ne déplacez pas le groupe électrogène en marche à l'intérieur pour le protéger des intempéries.
- Ne placez pas le groupe électrogène sous un pont ou une autre structure similaire qui pourrait confiner la chaleur et le flux d'air.

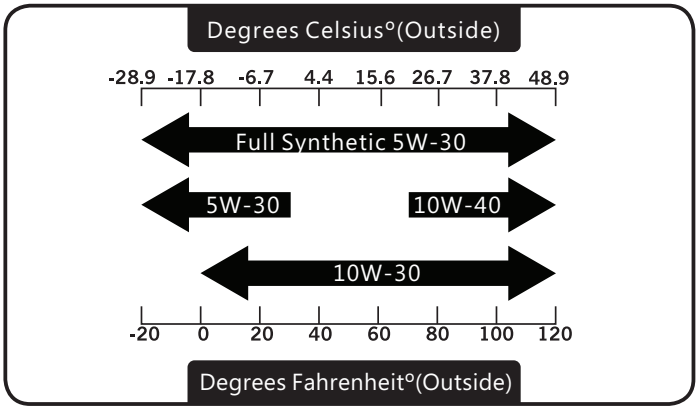


2. Huile Et Essence

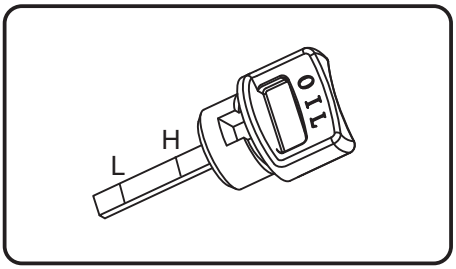
Ajout De L'huile Moteur

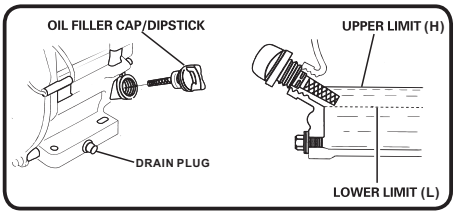
Nous recommandons l'utilisation de l'huile FIRMAN SAE 10W-30 API SJ pour avoir les meilleures performances possibles. D'autres huiles de haute qualité (API SJ ou supérieures) sont également acceptables. N'utilisez aucun additif d'huile spécial. La température ambiante détermine la viscosité de l'huile qui est appropriée pour le moteur. Référez-vous au tableau suivant pour sélectionner l'huile appropriée pour la plage de température extérieure.

NOTE : N'essayez pas de démarrer le moteur du groupe avant qu'il ne soit correctement rempli avec le type et la quantité d'huile recommandés. Les dommages dus au fonctionnement sans huile mettront fins à la garantie du produit.

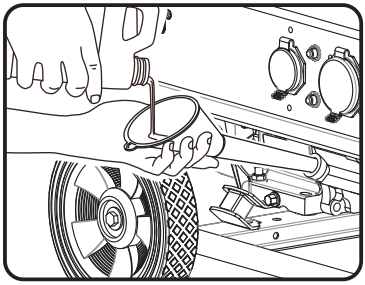


1. Placez le groupe électrogène sur une surface plane et à niveau.
2. Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage/jauge d'huile.
3. Nettoyez la jauge avec un chiffon propre.





4. A l'aide d'un entonnoir, versez lentement le contenu de la bouteille d'huile fournie dans l'ouverture du bouchon de remplissage d'huile jusqu'à ce que l'huile atteigne le marqueur supérieur (H) sur la jauge. Faites attention afin de ne pas remplir trop d'huile. Un remplissage excessif d'huile peut entraîner des problèmes de démarrage du moteur.



5. Replacez le bouchon de remplissage/jauge d'huile et serrez-le à fond.
6. Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement. Vous devez maintenir le bon niveau d'huile.

Arrêt Automatique Sur Niveau D'huile Bas

Le groupe électrogène est équipé d'un système d'arrêt automatique du moteur sur niveau d'huile bas. Si le niveau d'huile est en dessous du niveau minimum requis, un capteur activera le système d'arrêt automatique. Si le moteur s'arrête et que le niveau d'huile est conforme aux spécifications, vérifiez si le groupe n'est pas incliné. Placez le groupe électrogène sur une surface plane pour résoudre ce problème. Si le moteur ne démarre toujours pas, le niveau d'huile n'est peut-être pas assez élevé pour désactiver le système d'arrêt automatique. Assurez-vous que le carter est rempli d'huile jusqu'à la limite supérieure (H). Ne faites pas fonctionner le moteur tant que le problème de niveau d'huile n'est pas réglé. Contactez le service client Firman si nécessaire.

Ajout Du Carburant



AVERTISSEMENT ! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie entraînant des blessures graves, voire la mort.

- Arrêtez le moteur du groupe électrogène et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de carburant.
- Ne faites pas le plein d'essence ou déplacer le groupe électrogène lorsque le moteur tourne.
- Déplacez le groupe électrogène à l'extérieur avant d'ajouter de l'essence.
- Gardez l'essence à l'écart de toute source de chaleur/flamme nue.
- Ne remplissez pas trop le réservoir. Laissez toujours de l'espace pour l'expansion de l'essence.
- En cas de déversement de l'essence, attendez son évaporation avant de démarrer le moteur.
- Vérifiez et remplacez les lignes de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords avant chaque utilisation si des dommages ou des fuites sont détectés.

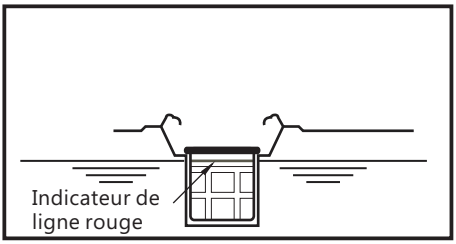
L'essence doit répondre aux exigences suivantes :

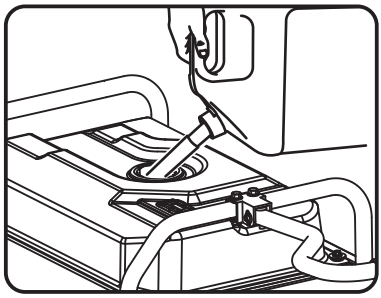
- Essence propre, non périmé et sans plomb avec un minimum de 87 octanes.
- Pour une utilisation en haute altitude, voir Fonctionnement en haute altitude. L'essence avec pas plus de 10% d'alcool est acceptable.



Note : Ne mélangez pas l'huile et l'essence et ne modifiez pas le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs non décrits dans ce manuel. L'utilisation de carburants non approuvés peut endommager le moteur, entraînant une annulation de la garantie.

1. Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage de carburant, puis retirez-le.
2. Versez lentement l'essence sans plomb dans le réservoir. Veillez à ne pas remplir au-dessus de l'indicateur de niveau de carburant ROUGE pour laisser un espace suffisant pour l'expansion du carburant.





3. Mettez le bouchon de carburant et laissez le carburant déversé s'évaporer avant de démarrer le moteur.

Fonctionnement En Haute Altitude

À des altitudes supérieures à 1 500 mètres, un carburant avec un minimum de 85 octanes est acceptable. La puissance du moteur et celle du groupe électrogène seront réduites d'environ 3.5% pour chaque 300 m d'altitude au-dessus du niveau de la mer. Une altitude élevée peut entraîner un démarrage difficile du moteur, une augmentation de la consommation de carburant et l'encrassement des bougies. Pour un fonctionnement en haute altitude, FIRMAN peut fournir un jet de carburateur spécialement conçu pour les hautes altitudes. Le jet alternatif et les instructions d'installation peuvent être obtenus en contactant le support client de FIRMAN.

	208cc	Altitude
Altitude pour Jet 1	335717002	915 – 1 830 m
Altitude pour Jet 2	335717003	1 830 – 2 440 m

Note : L'utilisation avec un jet alternatif à des altitudes inférieures à l'altitude minimale recommandée peut endommager le moteur. Pour un fonctionnement à basse altitude, le jet standard fourni doit être utilisé. Faire fonctionner le moteur avec le mauvais jet peut augmenter les émissions d'échappement, la consommation de carburant et réduire les performances.

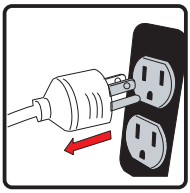
Fonctionnement Dans Des Conditions De Températures Ambiantes Élevées

Votre produit FIRMAN est conçu pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes allant jusqu'à 40˚ C. Le groupe électrogène peut fonctionner à des températures de -15˚ C à 50˚ C pendant de courtes périodes. Si le groupe électrogène est exposé à des températures en dehors de cette plage durant le rangement, il doit être placé dans un endroit ayant cette plage de températures avant de le faire fonctionner.

Lorsqu'il est utilisé au-dessus de 25˚ C, il peut y avoir une diminution de la puissance. La puissance et le courant maximum sont soumis à et limités par des facteurs tels que la température ambiante, l'altitude, les conditions du moteur…etc.

3. Démarrage Du Groupe Électrogène À L'essence

1. Avant de démarrer le groupe électrogène, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées ou manquantes et qu'il n'y ait pas eu de dommages pendant le transport. Assurez-vous que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon de carburant et le filtre à air sont bien en place.
2. Mettez le groupe électrogène à l'extérieur à au moins 6 m de tout espace occupé.
3. Débranchez toutes les charges électriques du groupe électrogène. Ne jamais démarrer ou arrêter le groupe électrogène avec des appareils électriques branchés dessus.



4. Tournez le robinet d'alimentation en combustible à la position « ON » (I).



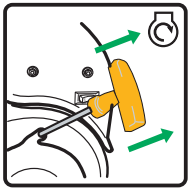
5. Appuyez sur l'interrupteur de moteur pour le mettre en position « ON » (I).



6. Déplacez l'étrangleur à la position « START ».



7. Tirez lentement sur le cordon de démarrage jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirez rapidement et d'un coup pour démarrer le moteur.



8. Ne pas utiliser le starter pendant longtemps. Dès que le moteur démarre et chauffe un peu, déplacez lentement le starter vers la position RUN.



9. Laisser le groupe électrogène fonctionner sans charge pendant quelques minutes pour se stabiliser avant de brancher tout appareil électrique dessus.

NOTE : Si le moteur démarre puis s'éteint ou si le groupe électrogène s'arrête pendant le fonctionnement, vérifiez le niveau d'huile. Voir la section Arrêt automatique sur niveau d'huile bas pour plus d'informations.

4. Connexion Des Charges Électriques

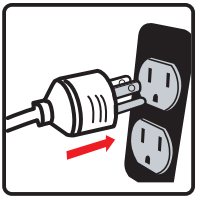
Ce groupe électrogène a été testé et ajusté pour gérer sa pleine charge. Le voltage est régulé à l'aide d'un régulateur de tension automatique (AVR). Le réajustement de cet AVR mettra fin à la garantie.



AVERTISSEMENT ! La tension du groupe électrogène peut provoquer un choc électrique ou des brûlures entraînant des blessures graves, voire la mort.

- Les cordons d'alimentation endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, former un arc et brûler, entraînant des blessures graves, voire la mort.
- Utilisez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI) dans toute zone humide ou hautement conductrice en électricité, comme une terrasse métallique.
  Ne touchez pas les fils ou les prises dénudés.
- N'utilisez pas le groupe électrogène avec des cordons d'alimentation usés, dénudés ou endommagés.
- N'utilisez pas le groupe électrogène par temps de pluie.
- N'utilisez pas le groupe électrogène en intérieur pour éviter la pluie.
- Ne manipulez pas le groupe électrogène ou les cordons d'alimentation lorsque vous vous tenez dans l'eau, pieds nus ou lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés.
- Utilisez le commutateur de transfert pour empêcher le retour en arrière de l'électricité en isolant le groupe électrogène.

1.Assurez-vous que le disjoncteur du panneau de commande est en position fermée (marche).
2. Démarrez le groupe électrogène sans qu'il y ait un équipement électrique branché dessus.
3. Laissez le moteur tourner pendant plusieurs minutes pour se stabiliser avant d'utiliser le groupe électrogène.
4. Branchez et allumez le premier équipement électrique. Il est préférable de brancher d'abord l'élément avec la plus grosse charge.
5. Laissez le moteur tourner pour se stabiliser.
6. Branchez et allumez l'équipement suivant.
7. Laissez le moteur tourner pour se stabiliser.
8. Répétez les étapes 5 et 6 pour chaque appareil supplémentaire branché.

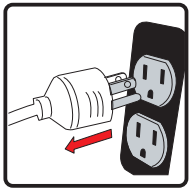


Protection Contre Les Surtensions

Il existe un faible risque que les fluctuations de tension nuisent au bon fonctionnement de certains appareils électroniques sensibles. Les appareils électroniques, y compris les ordinateurs, peuvent utiliser des composants conçus pour fonctionner dans une plage de tension étroite et peuvent donc être affectés par les fluctuations de tension momentanées du groupe électrogène. Bien qu'il n'y ait aucun moyen d'empêcher toutes fluctuations de tension, vous pouvez prendre certaines mesures pour protéger vos appareils sensibles. Installez un suppresseur de surtension enfichable sur les prises alimentant vos appareils sensibles. Les suppresseurs de surtension sont disponibles dans des styles de prise à sortie unique ou multiple. Ils sont conçus pour protéger les appareils contre les fluctuations de tension de courte durée.

5. Arrêt Du Groupe Électrogène

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques (appareils).
N'arrêtez jamais le groupe électrogène avec des appareils électriques branchés et allumés.
Ne jamais arrêter le moteur en plaçant le starter en position de démarrage.



Laissez le groupe électrogène fonctionner à vide pendant une minute pour que les températures internes du moteur se stabilisent.

2. Basculez l'interrupteur du moteur en position «OFF» (O).



Ne quittez pas le générateur jusqu'à ce qu'il soit complètement arrêté.

3. Tournez le robinet d'alimentation en combustible à la position « OFF » (O).



Si un couvercle est utilisé, ne l'installez pas jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

PIECE	NOTES	Quotidien (avant usage)	25 premières heures	Chaque 50 heures	Chaque 100 heures (annuel)	Chaque 250 heures
Bougie d'allumage	Vérifiez l'état. Ajustez et nettoyez. Remplacez si nécessaire.				√	
Huile moteur	Vérifier le niveau d'huile.	√				
	Remplacez.		√		√	
Filtre à air	Nettoyez. Remplacez si nécessaire.			√		
Carburant	Nettoyez la crépine du réservoir de carburant. Remplacez si nécessaire.				√	
Ligne de carburant	Vérifiez la ligne de carburant afin de détecter des fissures ou autres dommages. Remplacez si nécessaire.	√				
Système d'échappement	Vérifiez les fuites. Resserrez ou remplacez le joint si nécessaire.	√				
	Vérifiez le système du pare-étincelles. Nettoyez/remplacez si nécessaire.				√	
Moteur	Vérifiez le réglage du jeu des soupapes.*					√
	Nettoyer la chambre de combustion.*					√
Raccords/ Fixations	Vérifiez et remplacez si nécessaire.				√	

* A effectuer par un propriétaire expérimenté ou par un centre de service agréé.

Recommandations

Un entretien régulier améliorera les performances du moteur et prolongera la durée de vie du groupe électrogène. Consultez un centre de service agréé pour toute réparation. La garantie du groupe électrogène ne couvre pas les pièces qui ont été soumises à un abus ou à une négligence de la part de l'opérateur. Pour bénéficier de la garantie complète, l'opérateur doit entretenir le groupe électrogène comme indiqué dans ce manuel. Certains ajustements devront être effectués périodiquement pour entretenir correctement votre groupe électrogène.
Tous les services et ajustements doivent être effectués au moins une fois par saison. Suivez les exigences du tableau des horaires d'entretien ci-dessus.

NOTE : Une fois par an, vous devez nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage, ainsi que le filtre à air. La nouvelle bougie d'allumage et le filtre à air assurent un mélange air-carburant optimal et aident votre moteur à fonctionner à plein rendement et à augmenter sa durabilité.

Transport Du Groupe Électrogène

Transportez le groupe électrogène avec le réservoir de carburant VIDE ou avec la vanne de carburant principale en position fermée (OFF).
N'inclinez pas le groupe électrogène à un angle qui pourrait faire déborder ou déverser le carburant.

ENTRETIEN MOTEUR

Pour éviter un démarrage accidentel, retirez et mettez le faisceau de la bougie sur terre avant d'effectuer tout entretien.

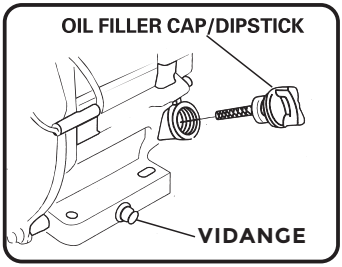
Changez L'huile Moteur

Changez l'huile moteur toutes les 100 heures. (Pour un nouveau moteur, changez l'huile après 25 heures.) Si vous utilisez votre groupe électrogène dans des conditions extrêmement sales ou poussiéreuses, ou par temps extrêmement chaud, changez l'huile plus régulièrement.

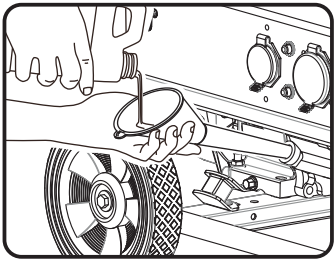
ATTENTION ! Evitez tout contact prolongé ou répété avec l'huile moteur usagée sur votre peau. Il a été démontré que l'huile moteur usagée provoque le cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire. Lavez soigneusement les zones exposées à l'eau et au savon.

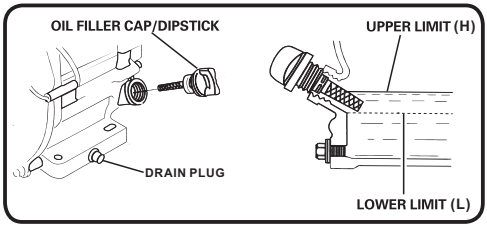
GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LES RESSOURCES. RETOURNEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE COLLECTE.

(a) Sur une surface plane, vidangez l'huile dans un récipient approprié en retirant le bouchon de vidange et le bouchon de remplissage d'huile lorsque le moteur est chaud.



(b) Remettez le bouchon de vidange et remplissez le moteur d'huile jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau (H) sur la jauge d'huile.

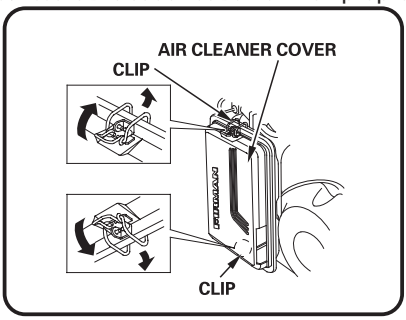


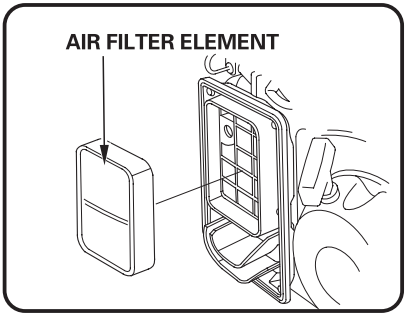


NOTE : Nous recommandons d'utiliser l'huile FIRMAN SAE 10W-30 API SJ pour de meilleures performances. D'autres huiles de haute qualité (API SJ ou supérieures) sont acceptables. Voir Huile et essence.

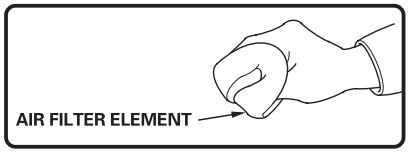
Entretien Du Filtre À Air

(a) Retirez soigneusement l'élément en mousse du filtre à air et lavez-le uniquement avec un détergent liquide et de l'eau. Essorez-le et utilisez un chiffon propre pour le sécher.





(b) Saturez l'élément en mousse du filtre à air avec de l'huile moteur propre et mettez-le dans un chiffon propre pour éliminer l'excès d'huile.



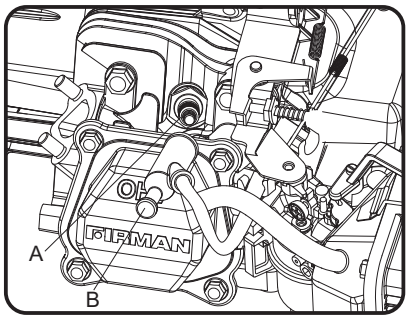
(c) Réinstallez L'élément De Filtre À Air Propre Ou Neuf.

Entretien Des Bougies D'allumage

Le changement de la bougie d'allumage aidera votre moteur à démarrer plus facilement et à fonctionner à plein rendement.

(a) Retirez le faisceau de la bougie.

(b) Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé fournie.



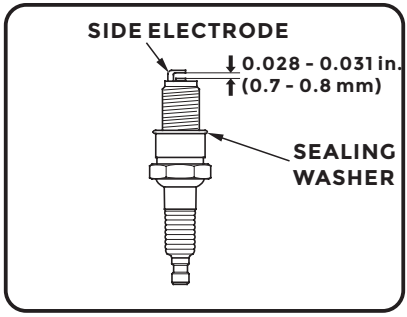
A- Bougie d'allumage
B- Faisceau de bougie

(c) Inspectez la bougie et nettoyez-la avec une brosse métallique avant de la réinstaller. Remplacez si nécessaire.

(d) Ajustez l'écart des électrodes de 0.7 à 0.8 mm.

(e) Mettez la bougie d'allumage en position et serrez-la à la main pour éviter d'endommager le filetage.

(f) Serrez la bougie avec la clé fournie et remettez le faisceau de bougie en place.



BOUGIE D'ALLUMAGE: TORCH F6RTC, NGK BPR6ES, CHAMPION RN9YC ou équivalent.

Entretien Du Jeu De Soupapes

Admission : 0,1 - 0,15 mm
Échappement : 0,1 - 0,15 mm

Silencieux Et Pare-étincelles



AVERTISSEMENT ! Le contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures entraînant des blessures graves.

- Ne touchez pas les pièces chaudes.
- C'est une violation du California Public Resource Code, Section 4442, d'utiliser ou de faire fonctionner le moteur sur tout terrain couvert de végétation, de broussailles ou d'herbe à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, tel que défini dans la Section 4442, maintenu en bon état de fonctionnement. D'autres États ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires. Se référer au règlement fédéral 36 CFR, partie 261.52.

Rangement À Long Terme

Il est important d'empêcher les dépôts de se former dans les composants essentiels du système de carburant tels que le carburateur, les lignes de carburant ou le réservoir pendant le rangement. Les carburants mélangés à l'alcool (appelés gasohol, éthanol ou méthanol) attirent l'humidité, ce qui conduit à la formation d'acides pendant les longues périodes de rangement. Les gaz acides peuvent endommager le système de carburant d'un moteur durant le rangement.

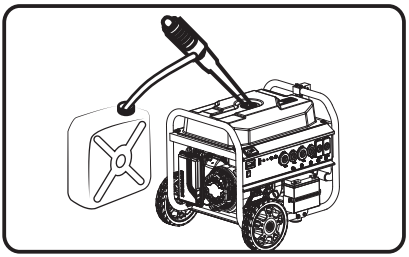
Lorsque le groupe électrogène est rangé pendant plus d'un mois, suivez ces instructions pour éviter les problèmes de moteur :



AVERTISSEMENT ! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie entraînant des blessures graves, voire la mort.

Ne laissez pas de carburant à proximité de sources de chaleur ou de flamme nue.

Lors de la vidange du carburant, déplacez le groupe électrogène à l'extérieur et utilisez un siphon non conducteur. Le carburant doit être vidangé dans un récipient approprié.



1- Traitez tout carburant stocké et non utilisé avec un stabilisateur de carburant.

2- Lors du rangement du groupe électrogène avec du carburant encore présent dans le réservoir, faites fonctionner le moteur pendant 5 à 10 minutes pour faire circuler le carburant traité dans les lignes de carburant et le carburateur.

3- Il n'est pas nécessaire de vidanger l'essence du réservoir de carburant du groupe électrogène si un stabilisateur de carburant y est ajouté.

4- DÉMARRAGE AU CARBURANT : Mettez le groupe électrogène à l'extérieur si vous choisissez de vidanger le réservoir de carburant. Une fois que le réservoir de carburant est vidangé, placez le robinet d'alimentation en position « ON ». Démarrez et faites fonctionner le groupe jusqu'à ce que le moteur s'arrête par manque d'essence. Cela vidangera le carburant restant dans le réservoir, lignes et carburateur.

5- Toujours placer le robinet d'alimentation en position «OFF » avant le stockage.

6- Laissez refroidir le groupe électrogène avant de le nettoyer et de le ranger.

7- Changez l'huile moteur.

8- Retirez le faisceau de bougie et la bougie. Versez une cuillère à café d'huile moteur dans le trou de la bougie, puis tirez lentement sur le démarreur à rappel plusieurs fois pour répartir l'huile dans le cylindre. Réinstallez la bougie et le faisceau de bougie. Tirez lentement sur le démarreur à rappel jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. Cela fermera les soupapes afin que l'humidité ne puisse pas rentrer dans le cylindre.

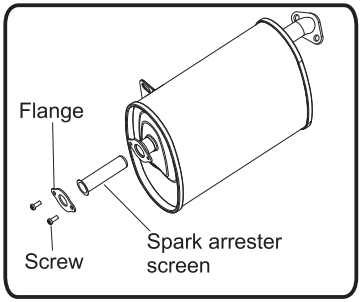
9- Couvrez le groupe électrogène et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et loin de toute source de chaleur et de flamme nue.

Tout dommage ou danger causé par l'utilisation inapproprié d'un carburant, d'un carburant mal stocké et/ou de stabilisateurs mal formulés ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

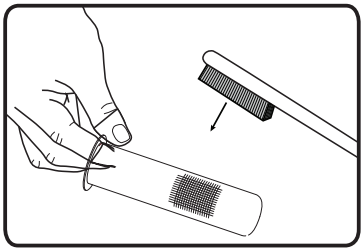
N'utilisez pas un carburant (essence) d'une saison à l'autre.

Inspectez Le Silencieux Et Le Pare-étincelles

1. Inspectez le silencieux pour d'éventuelles fissures, corrosion ou tout autre dommage.
2. Retirez les vis maintenant le pare-étincelles en place et retirez-le du silencieux.



3. Retirez soigneusement les dépôts de carbone du pare-étincelles avec une brosse métallique.



4. Remplacez le pare-étincelles si nécessaire. Si des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous d'utiliser uniquement des pièces d'origine FIRMAN.
5. Positionnez le pare-étincelles sur le silencieux et fixez-le en utilisant les vis.

NOTE : Le fait de ne pas nettoyer ou remplacer le pare-étincelles peut entraîner une baisse des performances du moteur.

ENTRETIEN DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Faites fonctionner le groupe électrogène chaque mois pendant au moins 30 minutes.
Assurez-vous que le groupe électrogène reste toujours propre et sec.
N'exposez pas le groupe électrogène à des poussières, des saletés, une humidité ou des vapeurs corrosives excessives.
N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement du groupe électrogène.
Avant chaque utilisation, inspectez le groupe pour d'éventuels signes de fuite d'huile ou de carburant. Nettoyez également tous les débris accumulés.
Gardez la zone autour du silencieux libre de tout débris. Utilisez une douce brosse pour enlever la saleté ou l'huile.
Utilisez un chiffon humide pour nettoyer toutes les parties extérieures du groupe électrogène.

Dépannage - Spécifications

Problème	Cause	Solution
Le moteur tourne, mais aucun courant n'est disponible en sortie.	1. Le disjoncteur est ouvert. 2. Défaut dans le groupe électrogène. 3. Mauvaise connexion ou cordon d'alimentation défectueux. 4. L'appareil connecté est défectueux.	1. Refermez le disjoncteur. 2. Contactez un centre de service agréé. 3. Vérifiez et réparez. 4. Connectez un autre appareil en bon état.
Le moteur tourne bien à vide mais « peine » lorsque des appareils sont connectés.	1. Court-circuit dans un appareil connecté. 2. Le régime moteur est trop faible. 3. Circuit générateur court-circuité. 4. Filtre à carburant bouché ou sale.	1. Déconnectez les appareils. 2. Contactez un centre de service agréé. 3. Contactez un centre de service agréé. 4. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant.
Le moteur ne démarre pas ; démarre ou s'arrête en bas régimes.	1. Niveau d'huile bas. 2. Filtre à air sale. 3. Plus d'essence. 4. Essence périmé. 5. Le faisceau de bougie n'est pas connecté. 6. Mauvaise bougie d'allumage. 7. Eau dans l'essence. 8. Moteur noyé. 9. Mélange de carburant excessivement riche. 10. Filtre à carburant bouché ou sale.	1. Remplissez le carter d'huile au niveau approprié ou placez le groupe sur une surface plane. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence. 4. Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur, puis mettez de l'essence. 5. Connectez le faisceau de bougie. 6. Remplacez la bougie. 7. Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur ; puis mettez de l'essence. 8. Attendez 5 minutes et redémarrez le moteur. 9. Contactez un centre de service agréé. 10. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant.
Le moteur manque de puissance.	1. La charge est trop élevée. 2. Filtre à air sale. 3. Filtre à carburant bouché ou sale. 4. Pare-étincelles bouché.	1. Ne surchargez pas le groupe électrogène 2. Remplacez le filtre à air. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant. 4. Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles.
Le moteur vibre ou ne tourne pas bien.	1. Le mélange air-carburant est trop riche ou trop pauvre. 2. Filtre à carburant bouché ou sale.	1. Contactez un centre de service agréé. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant.
Le moteur s'arrête lorsqu'il tourne.	1. Plus d'essence. 2. Filtre à air sale. 3. Niveau d'huile bas.	1. Remplissez le réservoir d'essence . 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Remplissez le carter d'huile au niveau approprié et placez le groupe sur une surface plane.

Pour tout autre problème, veuillez contacter un revendeur agréé ou le service client Firman.

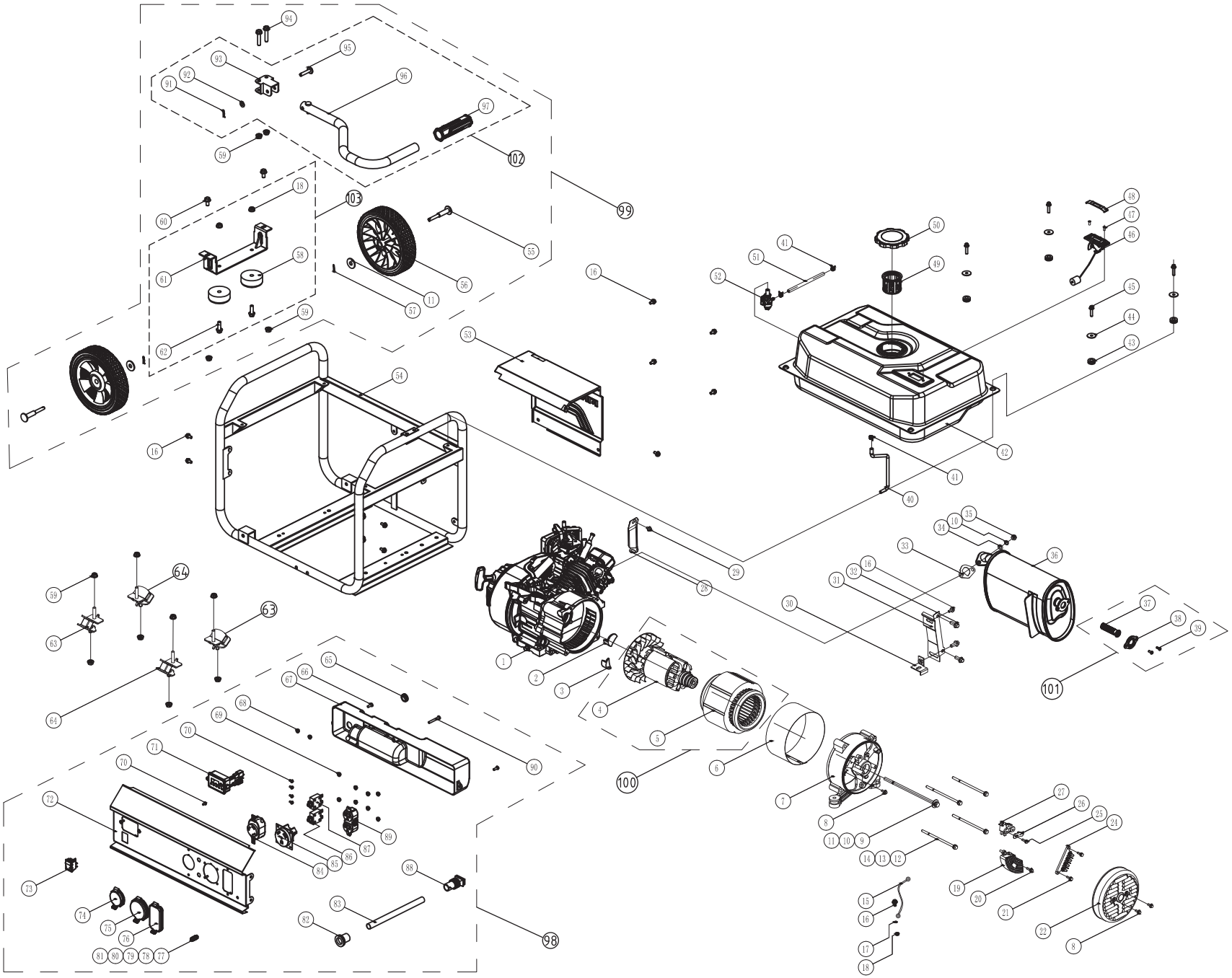
SPÉCIFICATIONS

Modèle	P03602
Watts au démarrage	4550
Watts en fonctionnement*	3650
Tension nominale	120V
Fréquence nominale Phase	60Hz
Phase	1
Régulateur de tension	AVR
Puissance	1
Type d'alternateur	Brossé
Moteur	FIRMAN
Type de moteur	Monocylindre, 4 temps OHV refroidi par air
Cylindré	208cc
Arrêt pour manque d'huile	Oui
Système de démarrage	Type d'allumage sans coupure, volant magnétique
Démarrage	A rappel
Carburant	Essence sans plomb
Capacité du réservoir	19L
Capacité de l'huile	0.6L
Type de carburateur	Flotteur
Filtre à air	Type de polyuréthane
P.T.O. Rotation de l'arbre	Dans le sens antihoraire (face à P.T.O.)
Type d'huile	Voir la section « Ajout de l'huile moteur »
Système de mise à la terre	Neutre Flottant

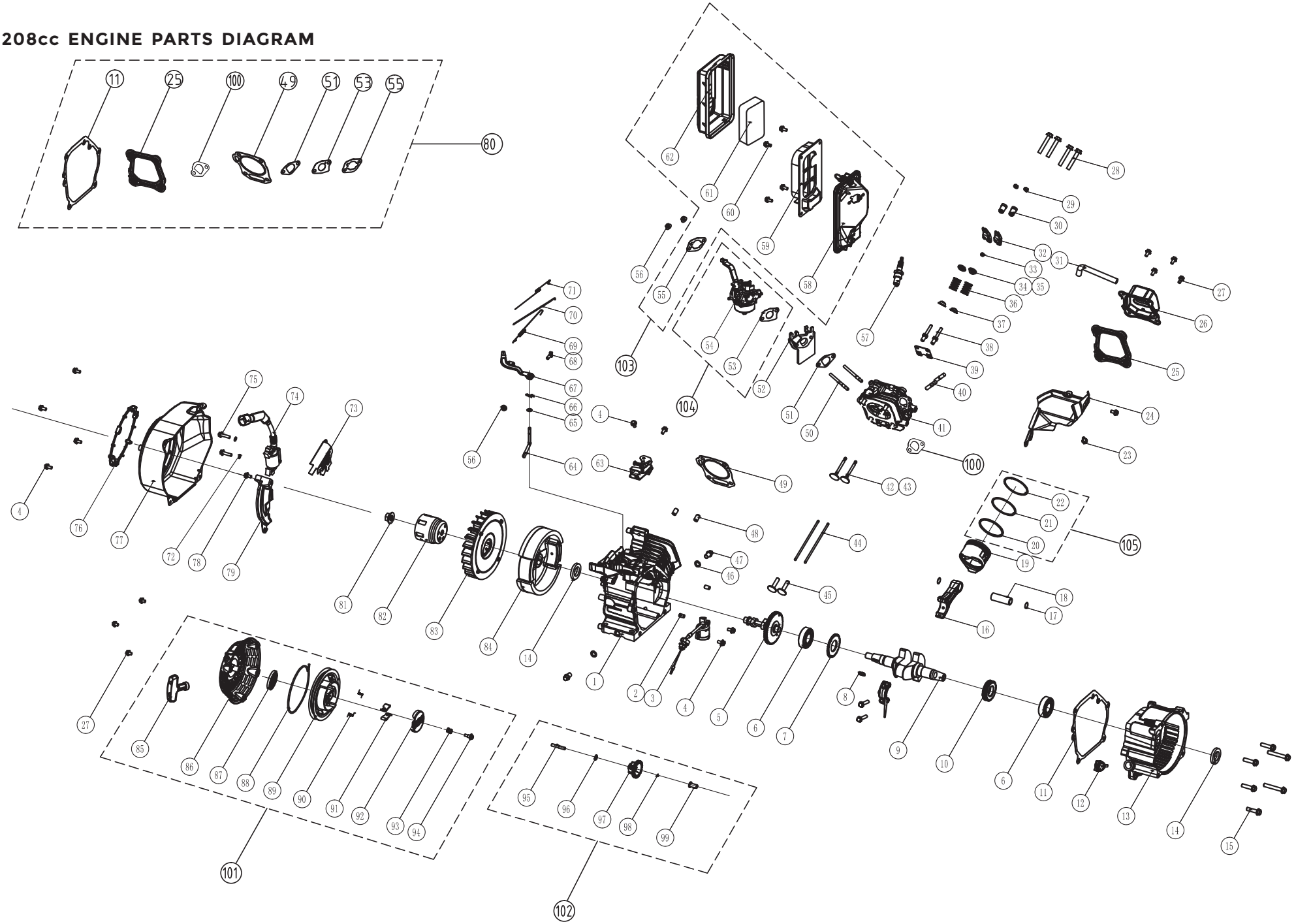
*Groupe électrogène certifié à la norme CSA (Canadian Standards Association) C22.2 n°100-14, Moteurs et groupes électrogènes.

PARTS DIAGRAM AND PART LIST

P03602 PARTS DIAGRAM



208cc ENGINE PARTS DIAGRAM



Groupe électrogène P03602

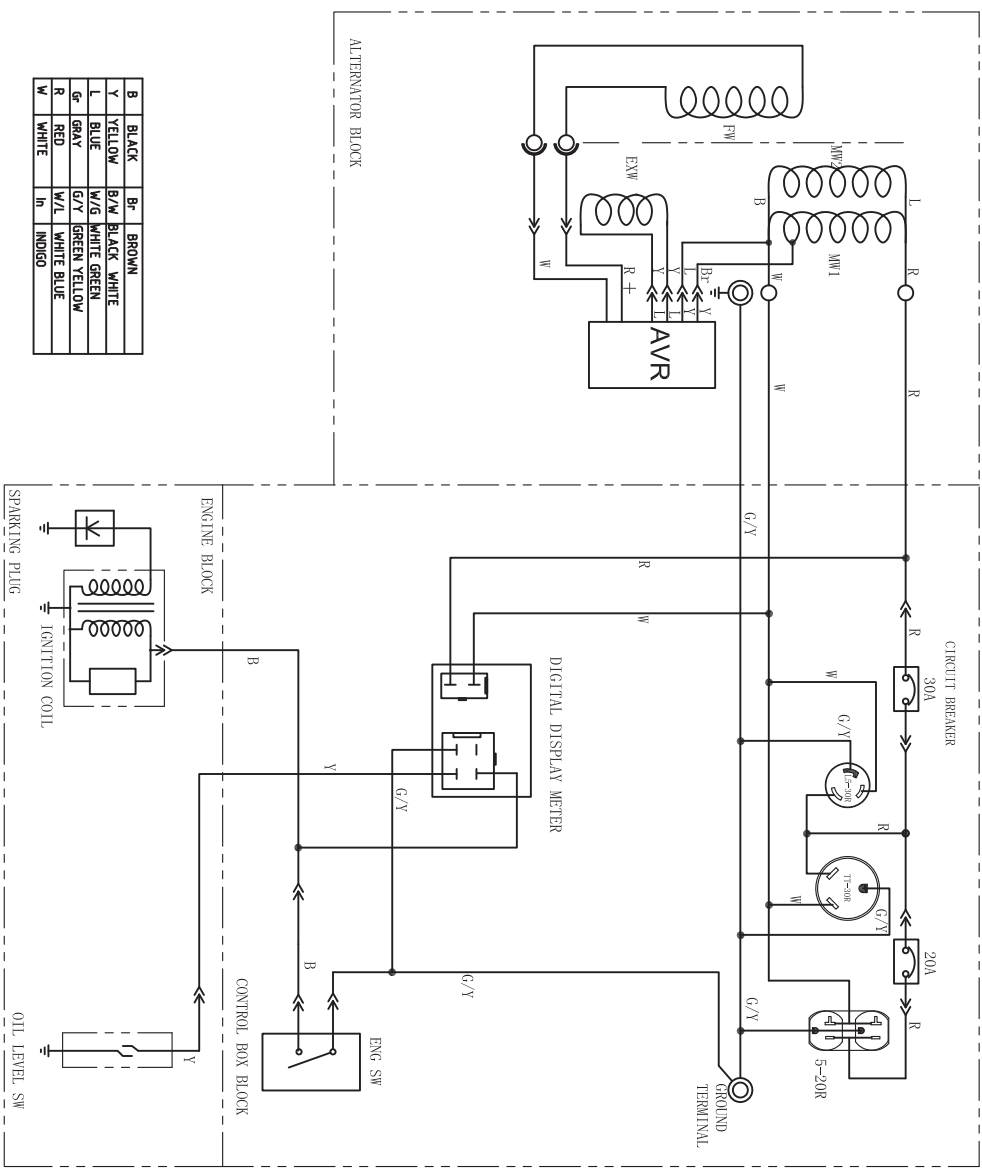
N°	Nb. pièce	Description	Q..
1	336713500	Moteur Firman 208cc	1
2	336713501	Capuchon en caoutchouc 2	1
3	336713502	Capuchon en caoutchouc1	1
4	336713503	Ensemble Rotor	1
5	336713504	Ensemble De Stator	1
6	336713505	Le Couvercle Du Stator	1
7	336713506	Couvercle Du Générateur	1
8	336713507	Boulon M5 × 12	3
9	336713508	Boulons À Bride M8 × 252	1
10	336713509	Rondelles De Blocage Ø8	3
11	336713510	Rondelles Plates Ø8	1
12	336713511	Boulons À Bride M6 × 179	4
13	336713512	Rondelle Ø6	4
14	336713513	Rondelles Plates Ø6	4
15	336713514	Fil De Terre	1
16	336713515	Boulons À Bride M6 × 12	11
17	336713516	Laveuse Ø6	1
18	336713517	Nut M6	1
19	336713518	AVR	1
20	336713519	Boulon M5 × 16	2
21	336713520	Assemblages De Boulons Et Rondelles	2
22	336713521	Générateur Embout	1
24	336713523	Bornes	1
25	336713524	Assemblages De Boulons Et Rondelles	1
26	336713525	Porte-balais	1
27	336713526	Assemblée Brush	1
28	336713527	Support Du Filtre À Air	1
29	336713528	Bolt M6 × 8	1
30	336713529	Muffler Plate Fixe Un (petit)	1
31	336713530	Silencieux Plaque De Fixation B (grand)	1
32	336713531	Boulon M8 × 20	3
33	336713532	Silencieux Joint	1
34	336713533	Rondelles Plates Ø8	2
35	336713534	Nout M8	2
36	336713535	Ensemble De Silencieux	1
37	336713536	Parafoudre	1
38	336713537	Holder, Pare-étincelles	1
39	336713538	Screw&washer Assy M5×14	2
40	336713539	Les Tuyaux À Vapeur	1
41	336713540	Pinces Ø8 × 6	3
42	336713541	Assemblage Du Réservoir De Carburant.	1
43	336713542	Réservoir Grommet	4
44	336713543	Réservoir Tampon Laveuse	4
45	336713544	Bolt M6 × 20	4
46	336713545	Ensemble De Jauge De Carburant.	1
47	336713546	Vis M5 × 10	2
48	336713547	Affichage De La Jauge De Carburant	1
49	336713548	Filtre À Carburant, Écran	1
50	336713549	Bouchon De Réservoir	1
51	336713550	Tuyau, Carburant	1

N°	Nb. pièce	Description	Q..
52	336713551	Soupape de carburant	1
53	336713552	Garde, Muff.	1
54	336713553	Cadre	1
55	336713554	Essieu Pin	2
56	336713555	Roue	2
57	336713556	Goupille	1
58	336713557	Caoutchouc, Soutien	2
59	336713558	Nout M8	12
60	336713559	Bride Bolt M8 × 16	2
61	336713560	Soutien Leg	1
62	336713561	Bride Bolt M6 × 25	2
63	336713562	Isolation A	2
64	336713563	Isolation B	2
65	336713564	Veste, Tube	1
66	336713565	Vis M5 × 14	2
67	336713566	Boîtier de commande	1
68	336713567	Nout M3	2
69	336713568	Nout M4	8
70	336713569	Vis et Rondelle Assy M4 × 8	5
71	336713570	Multimètre	1
72	336713571	Panneau De Configuration	1
73	336713572	Commutateur D'allumage	1
74	336713573	Couverture L5-30R	1
75	336713574	Couverture TT-30R	1
76	336713575	Couverture 5-20R	1
77	336713576	Boulon M5 × 16	1
78	336713577	Nout M5	1
79	336713578	Nout M5	1
80	336713579	Rondelle Ø5	2
81	336713580	Rondelle Étoilée Ø5	1
82	336713581	Boutonnière	1
83	336713582	Manche	1
84	336713583	Réceptacle L5-30R	1
85	336713584	Réceptacle TT-30R	1
86	336713585	Disjoncteur Amp 20A	1
87	336713586	Disjoncteur Amp 30A	1
88	336713587	Grommet	1
89	336713588	Réceptacle 5-20R Duplex	1
90	336713589	Vis et rondelle Assy M5 × 38	1
91	336713590	Goupille	1
92	336713591	Rondelle (Φ8.2 × Φ17 × 0,8)	1
93	336713592	Support, Poignée	1
94	336713593	Bride Bolt M8 × 45	2
95	336713594	Pin, Poignée	1
96	336713595	Manipuler	1
97	336713596	Grip, poignée	1
98	336413500	Contrôle Assy Panel.	1
99	336413501	Kit Portablity	1
100	336413502	Rotor et le stator Set	1
101	336413503	Spark Kit Arrestor	1
102	336413508	Poignée Assemblée	1
103	336413509	Soutien Assemblée Leg	1

FIRMAN 208cc Moteur

N°	Nb. pièce	Description	Q..
1	336723500	Assemblage De Carter.	1
2	336723501	Goupilles De Positionnement	2
3	336723502	Capteurs, Huile Moteur	1
4	336723503	Bolt M6 × 12	8
5	336723504	L'assemblage D'arbres À Cames	1
6	336723505	Palier	2
7	336723506	Gear, Vilebrequin	1
8	336723507	Clé Woodruff	1
9	336723508	Vilebrequin	1
10	336723509	Gears, Engrenage	1
11	336723510	Joint, Carter	1
12	336723511	Ensemble Jauge	1
13	336723512	Couverture, Carter	1
14	336723513	L'huile De Phoque	2
15	336723514	Boulon M8 × 32	6
16	336723515	Leviers Liés	1
17	336723516	Clip, Axe De Piston	2
18	336723517	Pin, Piston	1
19	336723518	Piston	1
20	336723519	Anneaux, Huile	1
21	336723520	Ring, Deuxième	1
22	336723521	Bague Pour La Première Fois	1
23	336723522	Bolt M6 × 8	3
24	336723523	Air Guidée	1
25	336723524	Joint, Couvercle de Culasse	1
26	336723525	Couvrir Sous Assemblée, Culasse	1
27	336723526	Bolt M6 × 15	7
28	336723527	Boulon M8 × 55	4
29	336723528	Valve Nuts, Serrure	2
30	336723529	Réglementer Écrou De La Valve	2
31	336723530	Tube De Respiration	1
32	336723531	Soupape De Culbuteur	2
33	336723532	Rotator, Soupape	1
34	336723533	Holder, La Soupape D'admission	1
35	336723534	Holder, Soupape D'échappement	1
36	336723535	Ressort, La Soupape	2
37	336723536	Seal, Valve	2
38	336723537	Boulons, Valves Ajustées	2
39	336723538	Plate Assemblée Sub, Lifter Stopper	1
40	336723539	Exhaust Valve Stud	2
41	336723540	Head Subassembly, Cylinder	1
42	336723541	Porte En	1
43	336723542	Valve, Échappement	1
44	336723543	Putter	2
45	336723544	Levage, Soupape	2
46	336723545	Lave-linge, Boulon D'huile	2
47	336723546	Bolt, Le Bouchon De Vidange	2
48	336723547	Goupilles De Positionnement	2
49	336723548	Joint De Culasse	1
50	336723549	Stud, En	2
51	336723550	Joints, Apport	1
52	336723551	Plate, L'isolant Du Carburateur	1
53	336723552	Joint Carburateur	1

N°	Nb. pièce	Description	Q..
54	336723553	Carburateur	1
55	336723554	Gskt., Filtre A Air	1
56	336723555	Nut M6	3
57	336723556	Bougie D'allumage	1
58	336723557	Coude, Filtre A Air	1
59	336723558	Bardeau	1
60	336723559	Montage Bolt, Filtre A Air	4
61	336723560	Element, Filtre A Air	1
62	336723561	Cover, Filtre A Air	1
63	336723562	Ensemble De Commande	1
64	336723563	Arbre, Gouverneur Arm	1
65	336723564	Rocker Shim	1
66	336723565	Pin, Arbre	1
67	336723566	Arm, Gouverneur	1
68	336723567	Bolt, Gouverneur Arm	1
69	336723568	Spring, Gov	1
70	336723569	Rod, Gouverneur	1
71	336723570	Spring, Papillon Return	1
72	336723571	Retenue, Diode	1
73	336723572	Carénages	1
74	336723573	Bobine D'allumage	1
75	336723574	Flg. Bolt M6 × 25	2
76	336723575	Cercle Protect	1
77	336723576	Fan Cover Comp	1
78	336723577	Flg. Bolt M6 × 20	1
79	336723578	Air Guide, Cote Droit	1
80	336423505	Jeu De Joint	1
81	336723580	Contre-écrou	1
82	336723581	Poulie, Starter	1
83	336723582	Ventilateur	1
84	336723583	Volant Comp	1
85	336723584	Grip, Starter	1
86	336723585	Affaire Comp., Lanceur	1
87	336723586	Spring, Starter Return	1
88	336723587	Corde	1
89	336723588	Poulie, Lanceur	1
90	336723589	Spring, Patchet	2
91	336723590	Patchet, Starter	2
92	336723591	Guide Pawl	1
93	336723592	Clip Sprg., Guide De Cliquet	1
94	336723593	Screw, Guide De Cliquet	1
95	336723594	Gov., Arbre Roue	1
96	336723595	Lave Inner, Roue	1
97	336723596	Gear, Gouverneur	1
98	336723597	Clip, Gouverneur Vitesse	1
99	336723598	Bague, Gouverneur Vitesse	1
100	336713532	Auspuffdichtung	1
101	336423500	Jeu de gouvernants	1
102	336423501	Ensemble de filtre à air	1
103	336423502	Jeu de carburateur	1
104	336423503	Jeu de segments de piston	1
105	336423504	Piston Rings Set	1


ALTERNATOR BLOCK
FW
EXW
MW2
MW1
AVR
B
L
R
W
Br
Y
R +
CIRCUIT BREAKER
30A
20A
5-20R
TT-30R
G/Y
GROUND TERMINAL
DIGITAL DISPLAY METER
ENGINE BLOCK
SPARKING PLUG
IGNITION COIL
CONTROL BOX BLOCK
ENG SW
OIL LEVEL SW
B BLACK
Y YELLOW
L BLUE
Gr GRAY
R RED
W WHITE
Br BROWN
B/W BLACK WHITE
W/G WHITE GREEN
G/Y GREEN YELLOW
W/L WHITE BLUE
In INDIGO

POUR AVOIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE SERVICE, VEUILLEZ CONTACTER LE DÉPARTEMENT DU SERVICE DES PRODUITS FIRMAN AU 1-844-347-6261.

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

Même des équipements de qualité comme ce groupe électrogène peuvent avoir besoin de pièces de rechange pour les maintenir en bon état au fil des années. Pour commander des pièces de rechange, veuillez donner les informations suivantes :

- N° de modèle et N° de série figurant sur l'autocollant de données.
- Numéro de pièces comme indiqué dans la section Liste des pièces.
- Une brève description du problème avec le groupe électrogène.

Garantie Limitée Firman De Trois (3) Ans

Qualifications de Garantie

FIRMAN GENERATOR enregistrera la garantie dès la réception de votre carte d'enregistrement de garantie et une copie de votre ticket de caisse de l'un des magasins de vente de produits FIRMAN comme preuve d'achat. Veuillez soumettre votre enregistrement de garantie et votre preuve d'achat dans les dix (10) jours qui suivent la date d'achat.

Garantie de Réparation/Remplacement

FIRMAN garantit à l'acheteur d'origine que les composants mécaniques et électriques seront exempts de tout défaut de fabrication pendant une période d'un (1) an (pièces et main-d'œuvre) et de trois (3) ans (pièces et support technique) à partir de la date d'achat originale, et de 90 jours (pièces et main d'œuvre) et 180 jours (pièces) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit devant être réparé ou remplacé sous cette garantie sont à la charge exclusive de l'acheteur. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable à une autre personne.

Ne Retournez Pas L'appareil Au Lieu D'achat

Contactez le centre de service FIRMAN et ce dernier s'efforcera de résoudre tout problème par téléphone ou par email. Si le problème n'est pas résolu par cette méthode, FIRMAN autorisera, à sa seule et unique décision, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de service FIRMAN. FIRMAN vous fournira un numéro de ticket pour le service de garantie. Veuillez le conserver pour référence future.
Les réparations ou remplacements sans autorisation préalable ou non effectués dans un centre de réparation non autorisé ne seront pas couverts par cette garantie.

Exclusions de Garantie

Cette garantie ne couvre pas les réparations et les équipements suivants.

Usure Normale

Votre produit a besoin de pièces et d'entretien périodiques pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations lorsque l'utilisation normale a permis d'atteindre la fin de durée de vie d'une pièce ou de l'équipement dans son ensemble.

Installation, Utilisation Et Entretien

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre si votre produit a été mal utilisé, négligé, impliqué dans un accident, abusé, chargé au-delà de ses limites, modifié, installé incorrectement ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie.

Autres Exclusions

Cette garantie exclut :

- défauts visuels comme peinture, décalcomanies…etc.
- usure des pièces
- pièces et accessoires
- défaillances dues à des cas de force majeure indépendants de la volonté du fabricant
- problèmes causés par des pièces qui ne sont pas d'origine FIRMAN
- produits utilisés pour l'alimentation principale à la place de l'alimentation de service public existante ou inexistante.

Limites De La Garantie Implicite Et Des Dommages Indirects

FIRMAN décline toute obligation de couvrir toute perte de temps, utilisation de ce produit, fret ou toute réclamation accessoire ou consécutive par quiconque d'utiliser ce produit. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES D'APTITUDE OU D'ADEQUATION DES MARCHANDS A UN USAGE PARTICULIER.

Un produit retourné pour échange sera soumis à la garantie du produit originel. La durée de la garantie régissant le produit échangé sera calculée par référence à la date d'achat du produit originel.

Cette garantie vous donne certains droits légaux qui peuvent changer d'un Etat à un autre. Votre Etat peut également avoir d'autres droits auxquels vous pourriez avoir droit et qui ne sont pas énumérés dans cette garantie.

Informations de contact

Vous pouvez contacter FIRMAN au :

Adresse

Firman Power Equipment Inc. Attn:
Service Client
8716 W. Ludlow Dr. Suite #6
Peoria, AZ 85381
www.firmanpowerequipment.com

Nous sommes FIRMAN POWER - Et nous sommes là pour vous.

FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.
Garantie Du Système De Contrôle Des Émissions

ENONCE DE GARANTIE DE CONTROLE DES ECHAPPEMENTS ET DES EVAPORATIONS DE CALIFORNIE ET DES ETATS FEDERAUX

VOS DROITS ET OBLIGATIONS DE GARANTIE

La California Air Resources Board, la US Environmental Protection Agency (« US EPA ») et FIRMAN POWER EQUIPMENT INC. (FIRMAN) sont heureux d'expliquer la garantie des systèmes de contrôle des émissions sur votre petit moteur hors route 2022 - 2023 ou plus (appelé ci-après « SORE ») et les équipements motorisés. En Californie, les nouveaux équipements qui utilisent de petits moteurs hors route doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes anti-pollution strictes de l'Etat. FIRMAN doit garantir les systèmes de contrôle des émissions de votre SORE et de l'équipement à moteur pour les périodes indiquées ci-dessous, à condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence ou d'entretien inapproprié de votre petit moteur ou équipement hors route entraînant la défaillance du système de contrôle des émissions.

Votre système de contrôle des émissions peut comprendre des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, le système d'allumage, le convertisseur catalytique, les réservoirs de carburant, les lignes de carburant (pour le carburant liquide et les vapeurs de carburant), les bouchons de carburant, les soupapes, les cartouches, les filtres, les colliers de serrage et autres composants associés. Les tuyaux, courroies, connecteurs et autres assemblages liés aux émissions peuvent également être inclus.

Lorsque la garantie s'applique, FIRMAN réparera votre SORE et votre équipement à moteur sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Le système de contrôle des émissions d'échappement et d'évaporation de votre petit moteur hors route et de votre équipement motorisé est garanti pendant deux (02) ans. Si une pièce liée aux émissions de votre petit moteur hors route et de l'équipement motorisé est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par FIRMAN.

RESPONSABILITES DE LA GARANTIE DU PROPRIETAIRE :

En tant que propriétaire de SORE et de l'équipement propulsé par un moteur, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans le manuel d'utilisation. FIRMAN vous recommande de conserver tous les reçus couvrant la maintenance de votre SORE et de l'équipement à moteur, mais FIRMAN ne peut refuser la couverture de la garantie uniquement pour le manque de reçus ou pour votre incapacité à assurer l'exécution de tous les entretiens programmés.

En tant que propriétaire de SORE et de l'équipement propulsé par un moteur, vous devez cependant savoir que FIRMAN peut vous refuser la couverture de la garantie si votre petit moteur ou, équipement motorisé ou une pièce est tombé en panne en raison d'abus, de négligence, d'entretien incorrect ou de modifications non approuvées.

Il vous incombe de présenter votre petit moteur et votre équipement motorisé à un centre de distribution ou un service aprèsvente FIRMAN dès que le problème apparait. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas les 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et vos responsabilités en matière de garantie, veuillez contacter FIRMAN au 1-844-347-6261 .

Dispositions De Garantie Des Défauts De Contrôle Des Émissions De Firman

La période de garantie commence à la date de livraison du moteur/de l'équipement à l'acheteur final. FIRMAN garantit à l'acheteur final et à chaque acheteur subséquent que le moteur est :

Conçu, fabriqué et équipé de manière à se conformer à toutes les réglementations applicables adoptées par l'Air Resources Board et l'US EPA ; et exempt de tout défaut de fabrication pouvant provoquer la défaillance d'une pièce garantie, comme décrit dans la demande de certification du constructeur du moteur.

La garantie sur les pièces liées aux émissions est la suivante :

(1) Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu en tant qu'entretien requis dans le manuel d'utilisation fourni est soumise à la période de garantie indiquée ci-dessus. Si une telle pièce tombe en panne pendant la période de de garantie, elle sera réparée ou remplacée par FIRMAN sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée sous la garantie sera soumise à la période de garantie restante.

(2) Toute pièce garantie qui n'est prévue que pour une inspection régulière dans le manuel d'utilisation, est garantie pour la période de garantie indiquée ci-dessus. Toute pièce réparée ou remplacée sous garantie sera soumise à la période de garantie restante.

(3) Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu en tant qu'entretien requis dans le manuel d'utilisation est garantie pendant la période précédant le premier point de remplacement prévu pour cette pièce. Si la pièce

tombe en panne avant le premier remplacement prévu, la pièce sera réparée ou remplacée par FIRMAN sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée sous garantie sera soumise à la période de garantie restante précédant le premier point de remplacement prévu pour cette pièce.

(4) La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie sous la garantie doit être effectué sans frais pour le propriétaire.

(5) Nonobstant les dispositions du paragraphe (4) ci-dessus, les services ou réparations sous garantie doivent être fournis par FIRMAN.

(6) Le propriétaire ne doit pas être facturé pour le travail de diagnostic qui conduit à déterminer si une pièce garantie est défectueuse, à condition que ce travail de diagnostic soit effectué sous période de garantie.

(7) FIRMAN est responsable des dommages aux autres composants du moteur causés par une défaillance sous garantie de toute pièce couverte par la garantie.

(8) Tout au long de la période de garantie des émissions définie au paragraphe (b) (2), FIRMAN maintiendra un approvisionnement en pièces de rechanges suffisant pour répondre à la demande prévue pour ces pièces.

(9) Toute pièce de rechange peut être utilisée pour l'exécution de tout entretien ou réparation sous garantie et doit être fournie sans frais pour le propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations de garantie du fabricant.

(10) Les pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas exemptées par l'Air Resources Board ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation ou l'ajout de toute pièce modifiée non exemptée par l'acheteur final sera un motif de rejet d'une demande de garantie.

Le fabricant ne sera pas tenu de garantir les défaillances des pièces couvertes par la garantie causées par l'utilisation d'une pièce ajoutée ou modifiée *.

PIECES COUVERTES PAR LA GARANTIE

La liste ci-dessous répertorie les pièces (le cas échéant) couvertes par la garantie fédérale et californienne du système anti-pollution.

1. Système d'allumage comprenant : - Bougie d'allumage - Bobine d'allumage 2. Système de dosage de carburant : - Réservoir de carburant - Bouchon du réservoir - Lignes de carburant (pour carburant liquide et vapeurs de carburant) et raccords/colliers associés - Régulateur de carburant, carburateur et pièces internes. 3. Ensemble silencieux/catalyseur comprenant - Collecteur d'échappement - Convertisseur catalytique - Joint de silencieux - Vanne d'impulsion	4. Système d'induction d'air comprenant : - Tuyau d'admission/collecteur - Filtre à air 5. Ensemble de reniflard de carter comprenant : - Tube de raccordement reniflard 6. Système de contrôle des émissions par évaporation du réservoir de carburant, y compris : - Vannes de purge - Cartouche de carbone - Tuyaux de vapeur et raccords/colliers

Limites

Cette garantie du système de contrôle des émissions ne couvre aucun des éléments suivants :

(a) Dommages indirects tels que perte de temps, inconvénients, perte d'utilisation du moteur ou de l'équipement…etc.

(b) Frais de diagnostic et d'inspection qui n'entraînent pas l'exécution d'un service de garantie éligible.

FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.
www.firmanpowerequipment.com

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

USE

#EVERYGENERATORTELLSASTORY™

FOR YOUR CHANCE TO WIN FIRMAN SWAG





FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.
8716 W. LUDLOW DR. SUITE #6
PEORIA, AZ 85381
1-844-347-6261
WWW.FIRMANPOWEREQUIPMENT.COM

All rights reserved. Any reprinting or unauthorized use without the written permission is expressly prohibited.
P/N:336745450 Rev:10